

# CHARPENTE-NG

# KÄLIN

## Hobeltechnik

Maschinen für die Holzindustrie  
Machines pour l'Industrie du Bois  
Machines for the Wood Industries



Die Universal-Maschine für das zwei- oder vierseitige Hobeln und Profilieren, vielseitig einsetzbar.

Dass nasse Hölzer und getrocknete Brettware ohne Umrüsten bearbeitet werden können, ist bei dieser Maschine selbstverständlich. Gerade darin liegt ihre Stärke. Ein fließender, ruckfreier Durchzug bei optimaler Hobelgüte ist gewährleistet. — ein Ergebnis jahrzentalanger Praxis und dem damit verbundenen Know-how.

Hobelbreiten	bis 520 mm
Hobelstärken mit oberen Gegenlagern	210 mm / 250 mm 310 mm
Flugkreis-Ø der Hobelwellen und -köpfe	160 mm
Vorschubgeschwindigkeiten	bis 40 m/min
Ø der 4 Hubsäulen	110 mm
Spanabnahme (Standard)	unten 12 mm oben 16 mm rechts 20 mm links 20 mm
Vertikalspindeln Ø	60 mm (50 mm)
Motorenstärke je nach Bedarf	5,5 - 30 kW

- als 2- oder 4-seitige Maschine lieferbar
- Einzelantrieb aller Vorschubwalzen (ohne Ketten, ohne Kardans – Wartungsfrei)

### Zusatzausrüstungen

- 4-seitige Fasesysteme
- geteilte Horizontalhobelköpfe können auch vertikal eingesetzt werden
- schwimmende Vertikal-einheiten
- diverse Anzeigen, Vorwahl- und Positioniersteuerungen, Touch-Panel



Einfache SPS-Steuerung über Touch-Panel, Zustands- und Fehlermeldungen, übersichtliches Bedienpult

### Kälin Hobeltechnik AG

Binnerstrasse 1  
CH-4153 Reinach-Basel

Telefon +41 (0)61-713 26 36  
Telefax +41 (0)61-713 26 33  
info@kaelin-hobeltechnik.ch  
www.kaelin-hobeltechnik.ch